

CUSTOMER

C Code รหัส

U Name ชื่อ

T Address ที่อยู่

M Telephone โทรศัพท์

R Email อีเมล

Date of Sample โทรศัพท์วันที่เก็บตัวอย่าง

Has this sample(from this Unit ID) been delivered and tested by Focuslab before ?
ตัวอย่างน้ำมันของเครื่องจักรนี้ เคยส่งทำการ ท้าารวิเคราะห์ หรือ มีประวัติเดิมหรือไม่ Yes ใช่ No ไม่เคย

Remark: Additional information /comments/others
หมายเหตุ : ข้อมูลเพิ่มเติม /คำแนะนำ/ อื่นๆ

Recent maintenance ? Abnormal condition? ,high noise ?
ซ่อมแซมครั้งล่าสุด? อาการผิดปกติ ? เสียงดัง ?

Address 9 th Fl, Thosapol Land 4 Bldg., 2/39 Bangna-Trad Rd. KM-3 , Bangna , Bangkok 10260 , Thailand
ที่อยู่ ชั้น9 ตึกทศพลแลนด์ 4 2/39 ถนนบางนา-ตราด กม-3 บางนา กทม 10260
Email : focuslab@focuslab.co.th website : www.focuslab.co.th

Tel: 66 (02) 3618600-3
Fax: 66 (02) 3618567

Lab Tel: 66 (02) 750 4187
Fax: 66 (02) 750 4186

White Copy - send with sample
ฉบับสีขาว -ส่งคืนพร้อมตัวอย่างน้ำมัน

EQUIPMENT

E UNIT ID เครื่องจักรเลขที่

Q UNIT Type ชนิด หรือ แบบ ของเครื่องจักร

U Engine Gearbox (type)

I Hydraulic Bearing

P Motor Compressor(type)

M Pump Turbine(type)

T Other(describe)

E UNIT Model เครื่องจักรรุ่น

N UNIT Maker ผู้ผลิตเครื่องจักร

Complete Equipment Information and Lube Type / Viscosity Grade on the first oil sample and/or anytime that its change
มีความสำคัญมากต่อความสมบูรณ์ของข้อมูลเครื่องจักรและข้อมูลประเภทน้ำมัน ความหนืด ในการส่งตัวอย่างครั้งแรก และ/หรือ หากมีการเปลี่ยนแปลง

Machine or Equipment (unit ID) Service in Hours or KMS
อายุหรือชั่วโมงการทำงานของเครื่องจักร เป็น ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร Hours or Kms ชม หรือ กม

Filters Hours or KMS
อายุการทำงานของกรอง เป็น ชั่วโมง Hours or Kms ชม หรือ กม

Testing Package แพ็คเกจการทดสอบ	Optional Test if needed ทดสอบเพิ่มเติม ถ้าจำเป็น
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Testing details -see back page
รายละเอียดการทดสอบ ดูหน้าหลัง

LUBRICANT

L Lube Brand /Type น้ำมันยี่ห้อ / ประเภท

U Viscosity Grade เกรดความหนืด

ISO	<input type="checkbox"/> 32	<input type="checkbox"/> 46	<input type="checkbox"/> 68	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 150	<input type="checkbox"/> 220
ISO	<input type="checkbox"/> 320	<input type="checkbox"/> 460	<input type="checkbox"/> 680	<input type="checkbox"/> Other		
SAE	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> 40	<input type="checkbox"/> 50	<input type="checkbox"/> 15 W / 40		
SAE	<input type="checkbox"/> 90	<input type="checkbox"/> 140	<input type="checkbox"/> Other			

J Lube System Capacity ปริมาณทั้งหมดของระบบหล่อลื่น Liters ลิตร

A Sample Taken From ตำแหน่งการเก็บตัวอย่าง

<input type="checkbox"/> Sump/Reservoir	<input type="checkbox"/> Crankcase
<input type="checkbox"/> Returnline	<input type="checkbox"/> Drainline
<input type="checkbox"/> Gearbox	<input type="checkbox"/> Bearing
<input type="checkbox"/> Filter	<input type="checkbox"/> Before
<input type="checkbox"/> Other(describe)	<input type="checkbox"/> After

N Oil Service in Hours or Kms
อายุหรือชั่วโมงการทำงานของน้ำมัน เป็น ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร Hours or Kms ชม หรือ กม

T Oil Added (oil make up rate)
มีการเติมน้ำมันเพิ่มเติม Liters ลิตร

Accurate and faster lead time of analysis is dependent upon complete Sample Information Form (SIF)
กรุณากรอกแบบฟอร์มรายละเอียดของตัวอย่างน้ำมันให้สมบูรณ์ เพื่อผล และ ความรวดเร็ว ของการตรวจวิเคราะห์

Oil Service in Hours or Kms
อายุหรือชั่วโมงการทำงานของน้ำมัน เป็น ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร Hours or Kms ชม หรือ กม

Oil Added (oil make up rate)
มีการเติมน้ำมันเพิ่มเติม Liters ลิตร

Oil Service in Hours or Kms
อายุหรือชั่วโมงการทำงานของน้ำมัน เป็น ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร Hours or Kms ชม หรือ กม

Oil Added (oil make up rate)
มีการเติมน้ำมันเพิ่มเติม Liters ลิตร

Oil Service in Hours or Kms
อายุหรือชั่วโมงการทำงานของน้ำมัน เป็น ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร Hours or Kms ชม หรือ กม

Oil Added (oil make up rate)
มีการเติมน้ำมันเพิ่มเติม Liters ลิตร

Accurate and faster lead time of analysis is dependent upon complete Sample Information Form (SIF)
กรุณากรอกแบบฟอร์มรายละเอียดของตัวอย่างน้ำมันให้สมบูรณ์ เพื่อผล และ ความรวดเร็ว ของการตรวจวิเคราะห์

White Copy - send with sample
ฉบับสีขาว -ส่งคืนพร้อมตัวอย่างน้ำมัน

Oil Sampling Instruction

วิธีการเก็บตัวอย่างน้ำมัน

- Prior to take oil sample and avoiding switch bottles, put Unit ID information on the SIF number (the right Unit ID oil sample on the right bottle number and on the right SIF number , if you are taking more than 2 Unit ID oil samples)
Make sure that the SIF number , bottle number are the same
เช็คนัดเลขที่ของฟอร์มและเลขที่ของขวดว่าตรงกัน แล้วใส่ข้อมูลของ เครื่องจักรเลขที่ ก่อนที่จะเก็บตัวอย่าง เพื่อป้องกันการสลับขวด กรณีที่เก็บมากกว่า 2 ตำแหน่ง หรือ 2 ตัวอย่างขึ้นไป
- Take oil sample when machine/equipment is running, or within 30 minutes after shutdown
เก็บตัวอย่าง ในขณะที่เครื่องจักรกำลังทำงาน หรือ ภายใน 30 นาที หลังจากหยุดเครื่อง
- For circulating lube system ,sample should be taken, preferably while the oil is in turbulent flow -location. สำหรับระบบน้ำมันที่มีการไหลหมุนเวียน เก็บตัวอย่างในตำแหน่งที่มีการไหลแบบปั่น่วน
- When use Vacuum Fluid Sampling Pump ,make sure that sample is not taken from the bottom of the oil compartment where sudge& sediment accumulates. ถ้าใช้ปั๊มสุญญากาศ เก็บตัวอย่างน้ำมัน ระวังอย่าเก็บตัวอย่างจากตำแหน่งก้นอ่างน้ำมัน เพราะจะมีตะกอนสูง
- Flush out deadleg , valve or pump tubing before taken oil sample . ทำความสะอาด-ฟลัช ท่อทางเดินน้ำมัน วาล์ว และท่อพลาสติก ก่อนเก็บตัวอย่างน้ำมันลงขวด
- After take sample , make sure that the sample bottle is properly sealed with cap ปิดฝาขวดให้แน่น มีดขีด
- Complete the Sample Information Form (SIF) กรอกข้อมูลในฟอร์มให้สมบูรณ์
- Deliver the sample to laboratory for analysis ดำเนินการส่งตัวอย่างไปตรวจวิเคราะห์

Fill in Sample Information Form การกรอกฟอร์ม

Unit ID or Component ID เครื่องจักรเลขที่

Designation number or name that you assign to a specific sample point, component or equipment

กำหนด เลขที่ของหน่วยเครื่องจักร หรือ หมายเลขของหน่วยเครื่องจักรที่ให้เก็บตัวอย่างน้ำมัน สำหรับการตรวจวิเคราะห์

Unit Type ชนิด หรือ แบบ ของเครื่องจักร

Specify what type of mechanical system being sampled . Example ; engine (specify Diesel,Nat Gas,etc) , Hydraulic , Gearbox , Compressor (specify Screw , Centrifugal ,Reciprocating)

ระบุประเภทของเครื่องจักร หรือ ส่วนประกอบทางกล หน่วยที่เก็บ ตัวอย่างน้ำมันหล่อลื่น เช่น เครื่องยนต์ (ระบุ ดีเซล แก๊ส) เกียร์ ไฮดรอลิก เป็นต้น

Machine (Unit) Service (Hours or Kms) อายุหรือชั่วโมงการทำงานของเครื่องจักร (ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร)

Total hours or kilometers on the sampled equipment /machine of the Unit ID since new or major rebuild or overhaul.

จำนวนชั่วโมง หรือ กม.ทั้งหมดของเครื่องจักร ตั้งแต่เริ่มเดินเครื่อง หรือ จากการซ่อมใหญ่ หรือ หลังจากโอเวอร์ฮอล

Oil Service (Hours or Kms) อายุหรือชั่วโมงการทำงานของน้ำมัน (ชั่วโมง หรือ กิโลเมตร)

Total run hours or run kilometers on the oil between last change and when the sample was taken

จำนวนชั่วโมง หรือ กม.ทั้งหมดของน้ำมันที่ใช้จาก โดยนับจากการเปลี่ยนน้ำมันครั้งล่าสุด

Lube Brand/Type น้ำมันยี่ห้อ /ประเภท : Lube Mfr / Lube Brand /Lube Product
e.g. Delo 400 , Omala 220 , Spartan 320

Viscosity Grade เกรดความหนืด : e.g. ISO VG 32 , ISO VG 68 , ISO VG 22C
SAE 40 , SAE 15 W-40

Testing Package / แพคเกจทดสอบ Recommendation / แนะนำ

Equipment Type ประเภทเครื่องจักร	Testing Package	
	Basic	Premium
Combustion Engine		
Diesel Engine	E802	E804
Gas Engine	GE804	GE894
Bio Gas engine	GE826	
Gearbox	G804	G884
Hydraulic	H892	H894
Compressor (air/gas)		
Screw /Recip	C804	C834
Centrifugal	C894	C813
Turbine	T813	T814
Pump/Fan/Blower	P804	P894
(gear and bearing lubrication)		
Heat Transfer	HT812	1
Grease	GR821	
Coolant Analysis	CO816	CO817
Water Analysis for coolant	W815	

Optional Test or Additional Test , that may be required to find root cause. etc	
ทดสอบเพิ่มเติม ที่อาจจำเป็นสำหรับตัวอย่างน้ำมัน เพื่อหารากสาเหตุ หรือ อื่นๆ	
Ferrographic Analysis	Gravimetric Analysis
Foaming	Air Release
Water Separability	
Others , contact Focuslab อื่นๆ ติดต่อโฟกัสแล็บ	

1 consult Focuslab
ติดต่อโฟกัสแล็บ